

Май 2013 года

R



منظمة الأغذية
والزراعة للأمم
المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food and
Agriculture
Organization
of the
United Nations

Organisation des
Nations Unies
pour
l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones Unidas
para la
Alimentación y la
Agricultura

КОНФЕРЕНЦИЯ

Тридцать восьмая сессия

Рим, 15-22 июня 2013 года

Международный год зернобобовых (проект резолюции)

Резюме

Правительства Пакистана и Турции выступили с предложением провозгласить 2016 год Международным годом зернобобовых культур (МГЗК). Основной целью этой инициативы является повышение осведомленности о вкладе зернобобовых культур в обеспечение продовольственной безопасности. Зернобобовые культуры представляют собой важные продовольственные культуры, которые обеспечивают значительные возможности с точки зрения питательных свойств и весьма полезны для здоровья в связи с высоким содержанием в них белка и основных аминокислот, а также как источник сложных углеводов и ряда витаминов и минералов.

Выдержка из документа *CL 146/REP*:

39. Без ущерба для положений пункта 4 Политики ФАО в отношении провозглашения и проведения международных годов¹, Совет принял решение, в порядке исключения, и одобрил следующее предложение:

a) [...]

b) относительно провозглашения 2016 года Международным годом зернобобовых в качестве платформы для повышения информированности общественности о важности зернобобовых с точки зрения продовольственной безопасности и питания, Совет принял решение представить проект резолюции Конференции, приведенный в [Приложении] [...], на утверждение 38-й сессии Конференции.

40. Совет подтвердил намерение следовать политике ФАО в отношении провозглашения и проведения международных годов при рассмотрении всех предложений в будущем, включая соблюдение требования о проведении оценки после завершения каждого международного тематического года.

Проект решения Конференции

Конференции предлагается одобрить приведенный в Приложении проект резолюции и поручить Генеральному директору препроводить ее Генеральному секретарю Организации

¹ C 2013/LIM/15

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться матричным кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org



mg564r

Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2016 года Международным годом зернобобовых.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

г-ну Клейтону Кампаньоле (Mr. Clayton Campanhola),
Директору Отдела растениеводства и защиты растений
Тел.: +39 06570 55004

Приложение

Резолюция ../2013
Международный год зернобобовых

КОНФЕРЕНЦИЯ,

отмечая, что зернобобовые культуры, такие как чечевица, фасоль, горох и нут, являются важнейшим источником растительного белка для людей во всем мире,

напоминая, что Всемирная продовольственная программа и другие инициативы по оказанию продовольственной помощи используют зернобобовые культуры как важную часть общей продовольственной корзины,

желая обратить внимание на ту роль, которую играют зернобобовые культуры как часть устойчивого производства продовольствия, направленного на обеспечение продовольственной безопасности,

признавая азотфиксирующие свойства зернобобовых культур, означающие, что они оставляют меньший углеродный след, чем многие другие культуры, что делает их экологически устойчивым продовольственным выбором,

признавая, что организации здравоохранения во всем мире рекомендуют употреблять в пищу зернобобовые культуры как часть здорового рациона питания для решения проблем ожирения, а также для профилактики и лечения хронических заболеваний, таких как диабет, болезни сердца и рак,

полагая, что проведение такого мероприятия создаст уникальную возможность для поощрения взаимодействия по всей продовольственной цепи в целях более эффективного использования белков, получаемых на основе зернобобовых культур, расширения глобального производства зернобобовых культур, усовершенствования севооборота и решения проблем торговли зернобобовыми культурами,

подтверждая необходимость повышения осведомленности общественности о питательной ценности зернобобовых культур и дальнейшего устойчивого развития сельского хозяйства,

порукает Генеральному директору препроводить настоящую резолюцию Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций на ее следующей сессии рассмотрела вопрос о провозглашении 2016 года Международным годом зернобобовых.

(Принята...)